


-  VVV-kantoor
-  Openbare toiletten
-  Selfie XXL
-  Monumenten in Béziers
-  Trompe l'oeil fresco's
-  Een grand tour door Béziers
-  Erfgoedwandeling 'van de 9 sluizen naar de kathedraal'
-  Serviceplaatsen voor campers
-  Parkeerplaatsen
-  Taxi
-  Hotel

0 250 500 m  
Cartographie : EdiCarto

-  SÉRIGNAN
-  VALRAS-PLAGE
-  Hôpital
-  Aéroport / A9 / A75
-  Les Plages
-  Parc des Expos
-  Stade Raoul Barrière

# BÉZIERS... MONUMENTAAL!

VAN DE 9 SLUIZEN TOT DE KATHEDRAAL EN EEN GROTE RONDLÉIDING DOOR DE STAD

## 1 DE OUDE BRUG

### ↳ Pont Vieux Laan (Oude Brugg Laan)



Tot 1858 was het de enige brug die de Orb overstak om Béziers van 1947 tot 1953, gaf zijn naam aan dit mooie openbare park aan de oever van de Orb, «gingeklem» tussen de Pont Vieux en de Pont Neuf, in de wijk Faubourg. Hij heeft elke overstroming in de Orb, elke slag, elke invasie weerstaan. In de brieven sprak koning Karel VII (1403-1461) over een brug «van grote ouderdom, weelderig en van grootse bouwkunst». Het werd volledig gerenoveerd in 2022 en is nu de voetgangersverbinding tussen de 9 sluisen, de oevers van de Orb en het pad langs de wallen richting de kathedraal.

## 2 TUIN EMILE AÏN (UITZICHTPUNT)

### ↳ 2, Espagne Plaats



Emile Aïn, voormalig verzetsstrijder en burgemeester van Béziers van 1947 tot 1953, gaf zijn naam aan dit mooie openbare park aan de oever van de Orb, «gingeklem» tussen de Pont Vieux en de Pont Neuf, in de wijk Faubourg. Het is daar dat men het mooiste uitzicht van Béziers vindt, het uitzicht dat mensen lokt naar de stad, om de heuvel van St Nazaire en de wallen. Het is de ideale plek om een XXL selfie te nemen!

## 3 KATHEDRAAL VAN ST NAZAIËRE EN ST CELSE/KLOOSTER

### ↳ Albigeois Plaats



Onder de voeten bevinden zich de overblijfselen van de Romeinse tempel die aan keizer Augustus is gewijd (elementen daarvan zijn te zien in de crypte), en waarop hij is gebouwd. De basis is zowat het enige wat overblijft van de Romeinse kathedraal die Gervais in de XIe eeuw bouwde en die in 1209 door de troepen van Simon de Montfort werd verwoest. En bovendien is de kathedraal herbouwd in de gotische stijl, vanaf het midden van de XIIIe eeuw. Ze is sinds 1840 geklasseerd als Historisch Monument.

## 4 PLAATS VAN DE REVOLUTIE

### ↳ F4



Revolutie, ja, maar niet die van 1789. Het gaat om een herdenking van de «conservatieve staatsgreep» van Louis-Napoléon Bonaparte (toekomstige Napoleon III), uitgevoerd in 1852. De inwoners van Béziers, die fel republikeins zijn, kwamen in opstand om zich er tegen te verzetten. Het liep niet goed af : dat vertelt dit monument, dat tegen de muur van het bisschoppelijk paleis is opgetrokken. Het toont de Republiek, een mooie dame met een gebroken zwaard, gebedhouwd door Injalbert. Maar vandaag is de Place de la Révolution ook een van de aangenaamste plekken van Béziers, met het hoofd van de kathedraal in de schijnwerpers, de glinsterende fontein (recht uit het klooster van de kathedraal), de ruisende platanen en de majestueuze en kleurrijke gevels... een echte «ansichtkaart van het Zuiden».

## 5 MUSEUM FAYET

### ↳ Capus Straat



Het hotel werd gebouwd in de 17e eeuw en uitgebreid in de 19e. Het behoorde toe aan de familie Fayet - waaronder Gustave, een rijke ondernemer, verzamelaar en schilder - voordat het in 1966 aan de stad werd verkocht. Het hotel werd vervolgens omgebouwd tot museum. Een deel van de buitengewone collectie 19e eeuwse schilderingen (Delacroix, Gérault, Corot) uit de kunstcollectie van Béziers en de atelier collectie van de beeldhouwer Jean-Antoine Injalbert uit Béziers.

## 6 PLACE DU FORUM

### ↳ F3



Het plein werd pas onlangs gerenoveerd in 2013. De omringende gevels uit de XVIIIe, XVIIIe en XIXe eeuw zijn nu de vernieling van het oude postkantoor weer in al hun architectonische glorie hersteld en zorgen voor een «frisse wind» in het centrum van de stad. Dit forum werd gebouwd op de oorspronkelijke plaats, volgens de basisregels van elke Romeinse stad: op de exacte kruising van de «cardo» en de «decumanus», de noord-zuid- en oost-westas van de stad. De cardo liep in de richting van de Avenue Alphonse Mas in het zuiden en de Rue Flourens in het noorden; de decumanus ging door de Rue du 4-Septembre en de Rue Viennet naar de kathedraal. Vandaag dineren we, luieren we en genieten we van de lichten van de Languedoc op dit «nieuwe Forum».

## 7 PLAATS SAINT-CYR

### ↳ Canterellesstraat > F4



U bevindt zich in het hart van de geschiedenis van Béziers en zelfs van de oudheid hier : het is op dit plein dat de heilige Aphrodisie, evangelist en eerste bisschop van Béziers werd onthoofd, in de IVe eeuw... De Plaats St Cyr grenst aan de rue Canterelles, een onschuldige naam voor zo'n oude en historische straat. Het is niets minder dan de zeer oude «routte van Héracles», die Hannibal, zijn leger en zijn 34 olifanten door Béziers zag marcheren op weg naar Rome (218 voor Christus). 100 jaar later nam een Romeinse generaal deze route weer op en maakte er een echte weg van, de Via Domitia.

## 8 DE SAINTE MADELEINE-KERK

### ↳ Madeleine Plaats > F4



Deze prachtige Romeinse kerk (XIIe eeuw) met zijn witte soberheid -binnen en buiten- heeft twee van de bloedigste episodes uit de geschiedenis van Béziers gekend: de moord op haar suzerain, burggraaf Raimond 1 Trencavel, door de bourgeoisie van Béziers op 15 oktober 1167. En vooral het bloedbad van de bevolking van Béziers door de troepen van Simon de Montfort van de koning van Frankrijk en de erfenis van paus Innocentius III, tijdens de kruistocht tegen de ketterij van de Katharen, op 22 juli 1209. De inwoners, die waren gevlucht in de Madeleine, werden er «aan het zwaard geregen».

## 9 HET GEMEENTELIJK THEATER

### ↳ Allées Paul Riquet > G3



Zijn gevel versierd met bas-reliëfs gebeeldhouwd door David d'Angers, en ingehuldigd in 1844. En sinds al die tijd heeft het zijn oorspronkelijke decor in Italiaanse stijl behouden, in verguld hout, in de zaal die plaats biedt aan ongeveer 500 personen. Uniek in Frankrijk! Van september tot juni programmeert men er toneelstukken, concerten en balletten.

## 10 DE ALLEES PAUL RIQUET

### ↳ G3-G4



Wandelen op deze «ramblas van Béziers», 650 m lang, is eigenlijk wandelen op de oude gracht van de wallen van Béziers. In 1827 zijn de wallen gesloopt en werden hun stenen gebruikt om de sloten te vullen, of om de meeste van de huizen en hotels in Haussmann-stijl te bouwen die aan beide zijden staan, helemaal tot aan het theater. De Allées Paul Riquet, ex-Passejada (promenade in het Occitaans) zijn in alle seizoenen en vooral op vrijdag, de dag van de bloemenmarkt, de ontmoetingsplek voor de inwoners van Béziers, in de schaduw van de platanen. Standbeeld van Paul Riquet. Hij staat er al sinds 1838. Dit bronzen beeld van de bedenker van het Canal du Midi (geboren in Béziers in 1609), gefinancierd door een openbare inschrijving, werd gebeeldhouwd door David d'Angers. Hij ziet er trots uit, met zijn blik gericht naar het westen, naar Toulouse, waar hij rust. Pierre-Paul kijkt ook uit over de Place Jean-Jaurès, die in 2018 werd heraangelegd.

## 11 HET PLATEAU VAN DE DICHTERS EEN DE FONTEIN VAN DE TITAN

### ↳ Onderaan de «Allées Paul Riquet»



Deze tuin van 5 hectare, die in 1865 «à l'anglaise» werd aangelegd, is het symbool van de grote welvaart van het XIXe eeuwse Béziers en is rijk aan planten uit de 5 continenten, borstbeelden van Occitaanse dichters in een groene oase aan de monumentale Titan-fontein, (zie hieronder). Het park verbindt het station met de Allées Paul Riquet. De statiegroepen en dierebare bezoekers van die tijd konden zo in een open koets het theater en de cafés van de Allées bereiken, en tot rust komen door dit «natuurlijke» landschap in het hart van de stad. Het Plateau des Poètes, reeds geklasseerd als historisch monument, heeft net het label «opmerkelijke tuin» gekregen van het Ministerie van Cultuur.

**Fontein van de Titaan.** Deze 17 m hoge fontein, gebeeldhouwd door Jean-Antoin Injalbert uit Béziers, is volledig gemaakt van brons, marmer, steen en water en werd in 1892 ingehuldigd.

## 12 DE NIEUWE HAVEN VAN HET CANAL DU MIDI

### ↳ Op de Nieuwe Havenkade, Pierre Brouse Laan > G5-H5



Ze is even oud als de kanaalbrug. Ze is gebouwd in de XIXe eeuw op de plaats van de oorspronkelijke Quai Port Notre-Dame, en functioneert vandaag als rivierhaven met ongeveer vijftien aanmeerplaatsen. Het is heerlijk kuieren op de kades maar er stoppen om te lunchen, een duik te nemen, te kijken naar de boten of zelfs een partijtje petanque te spelen is pas echt de «Béziërs way of life».

## 13 DE KANAALBRUG

### ↳ Op de Nieuwe Havenkade > F6



De kanaalbrug, veel recenter dan het Canal du Midi waarvoor hij werd aangelegd, werd in 1858 in gebruik genomen. Zijn functie? Alle handelsboten (en vandaag ook pleziervaart) laten doervaren op het kanaal, zonder daarbij de plotselinge en verwoestende kracht van de Orb-rivier die ze voorheen moesten oversteken, onder ogen te zien. 's Nachts, verlicht met blauwe lichtjes, toont hij zijn overspanningen van kleine zuiltjes met een vleugje elegantie.

## 14 MOLENS VAN CORDIER

### ↳ Route van Murviel > E3



Onderaan de stad, aan de rivier de Orb, waren de Moulins de Bagnols (molens van Bagnols), vroeger bekend als de «bisschopsmolens», de bron van een technisch hoogstandje. Jean-Marie Cordier, een waterbouwkundig ingenieur uit Béziers, in 1827 het water van de Orb optilde naar het stadscentrum. Béziërs was daarmee een van de eerste steden in Frankrijk die beschikte over overvloedig water van uitstekende kwaliteit, in een tijd dat er een schrijnend tekort was aan drinkwater. Als teken van zijn dankbaarheid werd er een heus Mausoleum voor de ingenieur gebouwd in het oud kerkhof.

# BÉZIERS MEDITERRANÉE

Sous le soleil, exactement

## 15 DE SLUIZENTRAP

### ↳ Canal Royal Straat > C1-C2



Dit octupel (9 poorten en 8 sluisbasins), dat oorspronkelijk door Pierre-Paul Riquet "de trap van Neptunus" werd genoemd, is uniek in de wereld en domineert de vlakte, de rivier en de acropolis van Béziërs: een eerbetoon van Riquet aan zijn geboortestad... De 9 sluisen, gegraven op de plaats die bekend staat als "Fonseranes" (de serene fontein), maken het mogelijk om een hoogteverschil van meer dan 30 m over een afstand van ongeveer 300 m te overbruggen. Ze werden tussen 1676 en 1680 met schop en houwzel gegraven en staan sinds 1996 op de Werelderfgoedlijst. Jaarlijks passeren er ongeveer 9.000 plezierboten.

## 16 HET OUDE KERKHOF

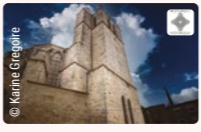
### ↳ Cimetière Vieux Laan > F1-G1



Het oude kerkhof (hier "Père Lachaise van Béziërs" genoemd) werd in 1812 gesticht door Napoleon 1<sup>ste</sup>, die een wet uitvaardigde die verbod om in stadscentra rond kerken begraaftaatsen aan te leggen. Het getuigt van de grote rijkdom van Béziërs, van 1860 tot 1920 kende dankzij de wijnproductie. De families van de rijkste wijnboeren lieten er graven en mausolea bouwen, overladen met bronzen, marmeren beelden die hun sociale status toonden, zelfs in hun dood. Vanaf voorjaar organiseert het Office du Tourisme nachtelijke rondleidingen met fakkels, met een muzikant en dichter...

## 17 DE BASILIEK VAN DE HEILIGE APHRODISIE

### ↳ Puits de la Courte Straat > G2



Het is een pre-Romaans gebouw en de oudste kerk van Béziërs. De kerk werd gebouwd boven de grot die diende als graf van de heilige evangelist, en eerste bisschop van Béziërs. Volgens de legende liet Aphrodisie, een Egyptische priester van Amon, alles achter om het woord van Christus te verspreiden, nadat hij onderdak had geboden aan de Heilige Familie, die op de vlucht was voor de "slachting van de onschuldigen". Hij vertrok met zijn dromedaris, evangeliseerde Béziërs en werd onthoofd door de Romeinen. Dan, wonder : trok hij met zijn hoofd onder zijn arm door de stad naar een grot, waar hij werd begraven (dit is de huidige crypte van de basiliek). Het hele jaar geopend op vrijdag van 14.00 tot 17.00 uur. In juli en augustus op maandag en donderdag van 10.00 tot 13.00 uur.

## 18 HET ROMEINSE AMFITHEATER

### ↳ Impasse des Anciennes Arènes



Het Romeinse amfitheater van Béziërs, gebouwd in 80 na Christus op de heuvel van Saint-Jacques, kon tot 13.000 toeschouwers herbergen. Er zijn weinig overblijfselen, want het gebouw werd in de middeleeuwen gebruikt als steengroeve (met name voor de kerk van Saint-Jacques) en als bouwgrond. Het werd opgevaardeerd in 1992 met uitgebreide opgravingen en renovaties, die leidden tot de herontdekking van elementen die nu toegankelijk zijn voor het publiek (tribunes, vomitoria, verkoopstand, zuilen...). De overblijfselen van het voormalige amfitheater staan sinds 2013 op de monumentenlijst.

# HET TROMPE L'OEIL-CIRCUIT

## 11 JEAN MOULIN

hoek place Lavabre/Mairan straat  
De galerie Romanin was zijn hol, de belichaming van zijn liefde voor de schilderkunst (de getoonde tekeningen zijn van zijn hand) en zijn status als kunsthandelaar zijn 'dekmantel' om door bezet Frankrijk te reizen. Tot zijn arrestatie en dood. Jean Moulin (1899-1943), prefect en verzetsstrijder, geboren in Béziërs.

## 12 DE WEGEN VAN COMPOSTELLE

33, ST-Jacques straat  
(gevel van de Sadi-Carnot school)  
Je bent op de "camin romieu" ("de weg van Rome") naar Compostela, die door Béziërs loopt, via de kerk Saint-Jacques, de oude Brugg... Volg de bronzen cabochons in de grond.

## 13 DE OPSTAND VAN DE WIJNBOUWERS IN 1907

Hoek van Capucins straat  
St Jacques straat  
Ze demonstreerden met tienduizenden tegelijk in Béziërs, Narbonne en Montpellier en eisten een eerlijk loon voor hun harde werk. Parijs "stuurde de troepen" om ze de kop in te drukken, maar de soldaten planten hun bajonetten op de grond en weigerden op hun eigen mensen te schieten!

## 14 MOLIÈRE, "ONGELUK IN DE LIEFDE"

9 Alfonso Mas Laan  
Op 16 december 1656 creëerde Jean-Baptiste Poquelin, beter bekend als Molière, hier zijn eerste toneelstuk, « Ongeluk in de liefde »

("Le dépit amoureux"). Voordat hij aan een carrière begon, waarvan de roem door de eeuwen heen is gespreid.

## 15 INJALBERT, BEELDHOUWER EMÉRITUS

Viennet straat  
De standbeeld van Marianne, sinds 1871 de belichaming van de Franse Republiek, prijkt in elk gemeentehuis van het land. Haar beroemdste standbeeld werd gebeeldhouwd door Jean-Antoin Injalbert (1845-1933), die hier is afgebeeld tussen Marianne en een ander werk van hem: de prachtige Titan-fontein op het Plateau des Poètes.

## 16 JEAN-MARIE CORDIER

Victoire Plaats  
Deze 120 m<sup>2</sup> grote fresco is een eerbetoon aan Jean-Marie Cordier, de waterbouwkundige ingenieur uit Béziërs die drinkwater naar de bovenstad van Béziërs bracht. De vrouwen van de stad bedanken hem hartelijk: hij heeft hen sindsdien lange, gevaarlijke en vermoeiende beklimmingen en afdalingen door het Porte Tourventouse bespaard, om water uit de Orb te halen, in hun zware kleikannen.

## 17 DE 9 SLUIZEN

17 Colonel d'Ornano Laan, en Hoek Valentin-duc Laan  
De oorspronkelijke naam van de 9 sluisen van het Canal du Midi in Béziërs was "De trap van Neptunus". Een naam opgedragen aan koning Lodewijk XIV door Pierre-Paul Riquet, de man uit Béziërs die het Canal du Midi bedacht en aanlegde.

## 18 DE COMMEDIA DELL'AETE

### Victoire Plaats

Het werd geschilderd in 2017 met een knipooeg naar de Commedia dell' Arte. Men let vooral op de ondeugende Harlekijn, die een kale muur tot leven brengt, terwijl hij een eerbetoon brengt aan de roeping van de plaats.

## 19 GAMILLE ST SAËNS,

### EEN HART VOOR OPERA

#### Saint-Esprit Plaats

Tegenover het fresco staat het herenhuis van Castelbon de Beaux-hostes, die de arena van Béziërs creëerde. De akoestiek van deze arena was zo uitzonderlijk dat de grootste Franse componisten hier hun opera's uitvoerden. Zo ook Saint-Saëns, die het publiek verblindde met zijn "Déjanire" op 29 augustus 1898.

## 20 FRESCO "L'ARLÉSIENNE"

### Hoek Allées Paul Riquet

En Boieldieustraat  
L'Arlesienne komt niet... uit Arles. Maar uit Béziërs. Ze heette Marie Cauffopé en haar familie had een zaak op deze plek in de stad. Haar tragische liefdesverhaal met de neef van de schrijver Frédéric Mistral werd het onderwerp van een opera op muziek van Georges Bizet, maar het gebeurde allemaal in Béziërs!

## 21 JEAN-JACQUES

### DORTOUS DE MAIRAN

#### 18 Mairanstraat/Hoek Coquillestraat

Deze elegante heer met prui en rokstoelm was een wiskundige en astronoom uit Béziërs (1678-1771), lid van de Académie des Sciences en de Académie Française en correspondent van alle wetenschappers in Europa. Zijn astronomische werk was zo opmerkelijk dat een krater op de maan zijn naam draagt!

## 22 DE KUIPERS

### Hoek Van De Tiquetonnestraat

#### En De Balances Straat

Deze straat draagt een naam die weerklinkt als het geluid van hamers op ijzeren hoepels toen kuipers de uitpuilende houten vaten maakten die zo typerend waren voor de meest bloeiende industrie van Béziërs: de wijnbouw.

## 23 RUGBYMEN VAN BEZIEËRS

### Noel-Sylvestrestraat

De rugbyclub van Béziërs werd opgericht in 1911 het en 11 keer de Bouclier de Brennus (Brennus Shield), de Franse kampioentitel, gewonnen. Daarmee is Béziërs de 3e meest succesvolle club in het Franse rugby (na Toulouse en Racing Club-Paris).

## 24 CASIMIR PÉRET,

### REPUBLIKEINSE HELD

Louis-Germain Plaats  
Casimir Péret, burgemeester van Béziërs, en de bevolking van de stad waren fel republikeins.

## MEER INFORMATIE OVER

### DE TROMPE-L'OEIL VAN BÉZIEËRS



## HOOFDKANTOOR

### MAIL PLEIN SUD

#### ↳ 1 av. du Président Wilson 34500 Béziërs

#### ONZE TOERISTENINFORMATIEBUREAUS

#### BÉZIEËRS

#### ↳ Centre Historique - Place du Forum

#### ↳ Canal du Midi - 9 Écluses de Fonsèranes

#### ↳ Maison Batelière - Quai Port-Neuf

#### VALRAS-PLAGE

#### ↳ Centre Station

#### SÉRIGNAN

#### ↳ Maison de Site - Les Orpellières - Sérignan-Plage

#### VILLENEUVE-LÈS-BÉZIEËRS

#### ↳ La Gabarre - Rives du Canal du Midi

#### BASSAN

#### ↳ Point i mobile - Place Jacques Villeneuve

#### CONTACTEN

#### ↳ 04 99 41 36 36

#### ↳ accueil.tourisme@beziers-mediteranee.com

#### ↳ www.beziers-mediterranee.com

#### ↳ Office de Tourisme Béziërs Méditerranée

#### ↳ Beziers.mediterranee.tourisme

#### ↳ @beziersmediterranee

#### Breng me na gebruik terug naar het toeristenbureau voor recycling

www.polygone-beziers.com